

Zmluva o zriadení vecného bremena a prevzatí záväzku

SSC č. 122 /3330/2025

Mesto Trenčín: č. 17/2025

uzatvorená podľa ustanovenia § 151n v spojení s § 531 a § 532 nasl. zákona č. 40/1964 Zb. Občiansky zákonník v znení neskorších predpisov (ďalej len „**Občiansky zákonník**“) a § 13a ods. 3 zákona NR SR č. 278/1993 Z. z. o správe majetku štátu v znení neskorších predpisov (ďalej len „**zmluva**“)

medzi nasledovnými zmluvnými stranami:

Povinný z vecného bremena:

Názov:	Slovenská republika
konajúca prostredníctvom	
správcu majetku štátu:	Slovenská správa ciest
Sídlo:	Dúbravská cesta 1152/3, 841 04 Bratislava
Štatutárny orgán:	Mgr. Norbert Polievka, MA, generálny riaditeľ
IČO:	00003328
DIČ:	2021067785
IČ DPH:	nie je platiteľom DPH
Bankové spojenie:	Štátna pokladnica
Č. príjmového účtu (IBAN):	SK92 8180 0000 0070 0013 5345
SWIFT:	SPSRSKBA
Právna forma:	Rozpočtová organizácia zriadená Ministerstvom dopravy, pôšt a telekomunikácií SR zriaďovacou listinou číslo 5854/M-95 zo dňa 07.12.1995 v úplnom znení č. 316/M- 2005 zo dňa 14.februára 2005, v platnom znení

(ďalej len „**Povinný z vecného bremena**“)

a

Oprávnený z vecného bremena:

Názov:	Mesto Trenčín
Sídlo:	Mierové nám. č. 1/2, 911 64 Trenčín
V zastúpení:	Mgr. Richard Rybníček, primátor mesta
IČO:	00 312 037
DIČ:	2021079995
Právna forma:	zriadené zákonom NR SR č. 369/1990 Zb. o obecnom zriadení v platnom znení

(ďalej len „**Oprávnený z vecného bremena**“)

a

Obchodné meno:	Kaufland Slovenská republika v.o.s.
Sídlo:	Trnavská cesta 41/A, 831 04 Bratislava
V zastúpení:	Ing. František Vojčík, na základe plnej moci Marek Melíšek, na základe plnej moci
IČO:	35 790 164

IČ DPH: SK2020234216
IBAN: SK41 1111 0000 0016 9907 7080
Právna forma: verejná obchodná spoločnosť
Spoločnosť zapísaná v Obchodnom registri Mestského súdu Bratislava III,
oddiel: Sr, vložka číslo: 489/B

(ďalej len „**Žiadateľ**“)

(Povinný z vecného bremena, Oprávnený z vecného bremena a Žiadateľ spolu ďalej len „**Zmluvné strany**“)

Článok I. Úvodné ustanovenia

1. Povinný z vecného bremena - Slovenská republika je výlučným vlastníkom a Slovenská správa ciest správcom nehnuteľného majetku – pozemku nachádzajúcom sa v **katastrálnom území Trenčín**, okres **Trenčín**, obec Trenčín, zapísanom na liste vlastníctva č. 2632 vedenom Okresným úradom Trenčín, katastrálny odbor, a to:

LV č.	Register KN	Číslo parcely	Spoluvlastnícky podiel	Druh pozemku	celková výmera v m ²
2632	C	3229/3	1/1	Zastavaná plocha a nádvorie	16010

(ďalej len „**Zaťažená nehnuteľnosť**“)

Na Zaťaženej nehnuteľnosti sa nachádza cesta I. triedy č. I/61 vo vlastníctve Slovenskej republiky a v správe Slovenskej správy ciest.

2. Žiadateľ je investorom a stavebníkom stavby „OBCHODNÉ CENTRUM TRENČÍN ULICA GEN. M. R. ŠTEFÁNIKA“ **SO 401.33 Jednotná verejná kanalizácia** (ďalej len „*kanalizácia*“) umiestnenej na Zaťaženej nehnuteľnosti, ktorá je vyznačená vrátane ochranného pásma v geometrickom pláne č. **36335924-018-23** zo dňa 13.02.2023, úradne overenom katastrálnym odborom Okresného úradu Trenčín dňa 16.03.2023 pod č. 315/23 vyhotovenom spoločnosťou SÚKROMNÁ GEODÉZIA TRENČÍN, s.r.o., so sídlom Piaristická 273/21, 911 01 Trenčín, IČO: 36 335 924 (ďalej len „**Geometrický plán**“) v rozsahu dielu č. 1 Geometrického plánu o výmere 34 m² z CKN parc. č. 3229/3.
3. Povinný z vecného bremena týmto vyhlasuje, že neexistujú žiadne faktické alebo právne prekážky, ktoré by mu bránili uzavrieť túto zmluvu.

Článok II. Predmet zmluvy

1. Predmetom tejto zmluvy je zriadenie vecného bremena (ako je uvedené nižšie) k Zaťaženým nehnuteľnostiam v prospech Oprávneného z vecného bremena..
2. Zmluvné strany sa dohodli, že Povinný z vecného bremena zriaďuje touto zmluvou v prospech Oprávneného z vecného bremena časovo neobmedzené vecné bremeno *in personam ako vecné právo* umiestnenia a uloženia *kanalizácie* a k nej prislúchajúceho ochranného pásma v zmysle platných všeobecne záväzných právnych predpisov na časti Zaťaženej nehnuteľnosti v rozsahu vyznačenom v Geometrickom pláne a právo prístupu pešo a príjazdu osobnými, nákladnými automobilmi a technikou na Zaťaženú nehnuteľnosť za účelom zabezpečenia prevádzky, údržby, vykonávania opráv, odstraňovania porúch ako aj rekonštrukcií *kanalizácie* na Zaťaženej

nehnuteľnosti (ďalej len „**Právo vecného bremena**“). Právu vecného bremena Oprávneného z vecného bremena zodpovedá povinnosť Povinného z vecného bremena:

- a) strpieť na Zaťaženej nehnuteľnosti umiestnenie a uloženie *kanalizácie* s jej pásmom ochrany v rozsahu vyznačenom v Geometrickom pláne,
 - b) umožniť v nevyhnutnej miere prístup a príjazd na Zaťaženú nehnuteľnosť automobilmi, technikou a pešo za účelom zabezpečenia výkonu prác spojených s prevádzkou, údržbou, vykonávaním opráv, odstraňovaním porúch a rekonštrukcií *kanalizácie* na pozemku umiestneného,
3. Oprávnený z vecného bremena Právo vecného bremena prijíma. Povinný z vecného bremena sa zaväzuje výkon Práva vecného bremena zriadeného v prospech Oprávneného z vecného bremena strpieť a zdržať sa konaní, ktorými by bránil Oprávnenému z vecného bremena vo výkone jeho Práva vecného bremena podľa tejto zmluvy.
 4. Všetky náklady spojené s užívaním, prevádzkou, údržbou, opravou, úpravami a rekonštrukciou inžinierskej stavby znáša v plnej miere Oprávnený z vecného bremena.
 5. Právo vecného bremena Oprávneného z vecného bremena nie je dotknuté prevodom vlastníckeho práva k Zaťaženej nehnuteľnosti a prechádza s vlastníctvom Zaťaženej nehnuteľnosti na každého jej nadobúdateľa. Na vylúčenie pochybností, ak dôjde k rozdeleniu Zaťažených nehnuteľností, bude Právo vecného bremena viazané na novovzniknutých parcelách v rovnakom rozsahu, ako to vyplýva z tejto zmluvy vo vzťahu k Zaťaženej nehnuteľnosti.
 6. Práva a záväzky z tejto zmluvy prechádzajú na právnych nástupcov zmluvných strán.
 7. Zmluvné strany berú na vedomie, že vecno-právne účinky z tejto zmluvy nastanú právoplatným rozhodnutím príslušného okresného úradu o povolení vkladu Práva vecného bremena v plnom rozsahu v súlade s touto zmluvou do katastra nehnuteľností. V prípade, že konanie o návrhu na vklad Práva vecného bremena na základe tejto zmluvy bude prerušené, zmluvné strany sa zaväzujú poskytnúť si potrebnú súčinnosť a nedostatky brániace povoleniu vkladu Práva vecného bremena podľa tejto zmluvy odstrániť. V prípade, že návrh na vklad Práva vecného bremena na základe tejto zmluvy bude z akéhokoľvek dôvodu zamietnutý alebo konanie o návrhu na vklad sa zastaví, zmluvné strany sa dohodli, že táto zmluva v deň právoplatnosti takéhoto rozhodnutia príslušného okresného úradu zaniká a zmluvné strany si bezodkladne navzájom vrátia poskytnuté plnenia.
 8. Povinný z vecného bremena požiada príslušný okresný úrad, katastrálny odbor, o vklad Práva vecného bremena na list vlastníctva vzťahujúci sa k Zaťaženej nehnuteľnosti, tak aby v časti „C“ Ľarchy listu vlastníctva bol vykonaný zápis s nasledovným textom:

LV č. 2632 k. ú. Trenčín:

„Vecné bremeno in personam spočívajúce v práve umiestnenia a uloženia kanalizácie a k nej prislúchajúceho ochranného pásma v zmysle platných všeobecne záväzných právnych predpisov na časti pozemku registra „C“ parc. č. 3229/3 (Zaťažená nehnuteľnosť) v rozsahu vyznačenom v geometrickom pláne č. 36335924-018-23 zo dňa 13.02.2023 úradne overenom Okresným úradom Trenčín dňa 16.03.2023 pod č. 315/23 (Geometrický plán) v prospech Oprávneného z vecného bremena: Mesto Trenčín, Mierové nám. č. 1/2, 911 64 Trenčín a právo prístupu pešo a príjazdu osobnými, nákladnými automobilmi a technikou na Zaťaženú nehnuteľnosť za účelom zabezpečenia prevádzky, údržby, vykonávania opráv, odstraňovania porúch ako aj rekonštrukcií kanalizácie na Zaťaženej nehnuteľnosti umiestnenej, s povinnosťou Povinného z vecného bremena:

- a) strpieť na Zaťaženej nehnuteľnosti umiestnenie a uloženie *kanalizácie* s jej pásmom ochrany v rozsahu vyznačenom v Geometrickom pláne

b) umožniť v nevyhnutnej miere prístup a prístup na Zťaženú nehnuteľnosť automobilmi, technikou a pešo za účelom zabezpečenia výkonu prác spojených s prevádzkou, údržbou, vykonávaním opráv, odstraňovaním porúch a rekonštrukcií kanalizácie na Zťaženej nehnuteľnosti“

Článok III.

Odplata za zriadenie Práva vecného bremena a platobné podmienky

1. Za zriadenie Práva vecného bremena podľa tejto zmluvy si zmluvné strany v súlade s § 13a ods. 3 zákona NR SR č. 278/1993 Z. z. o správe majetku štátu v znení neskorších predpisov dohodli jednorazovú odplatu celkom vo výške **130.- Eur** (slovom: jednototridsať eur). Výška jednorazovej odplaty za zriadenie Práva vecného bremena (ďalej len „**odplata**“) je stanovená na základe znaleckého posudku č. 49/2023 zo dňa 18.03.2023, ktorý vyhotovil Ing. Miloslav Ilavský, PhD., zapísaný v zozname znalcov MS SR ev. č. 911326 v odbore stavebníctvo a odvetví pozemné stavby, poruchy stavieb, statika stavieb, odhad hodnoty nehnuteľností.
2. Povinný z vecného bremena koná v rozsahu základnej činnosti ako nezdanieľná osoba v zmysle § 3 ods.4 zákona č.222/2004 o dani z pridanej hodnoty.
3. Zmluvné strany sa dohodli, že povinnosť Oprávneného z vecného bremena uhradiť odplatu za zriadenie Práva vecného bremena preberá v súlade s § 531 a § 532 Občianskeho zákonníka na seba Žiadateľ a ostatné zmluvné strany s prevzatím tohto záväzku Žiadateľom súhlasia.
4. Odplatu sa Žiadateľ zaväzuje zaplatiť Povinnému z vecného bremena na jeho bankový účet uvedený vo faktúre do 60 dní odo dňa nadobudnutia platnosti tejto zmluvy. Za deň zaplatenia odplaty v sume podľa bodu 1 tohto článku tejto zmluvy sa považuje deň, v ktorom bude odplata za zriadenie Práva vecného bremena pripísaná na účet Povinného z vecného bremena.
5. Ak Žiadateľ nezaplatí odplatu najneskôr v posledný deň doby splatnosti podľa bodu 4. tohto článku zmluvy, tak sa táto skutočnosť považuje za podstatné porušenie zmluvy a Povinný z vecného bremena je oprávnený odstúpiť od tejto zmluvy, pričom odstúpenie od tejto Zmluvy nadobudne účinnosť dňom doručenia písomného oznámenia Povinného z vecného bremena o odstúpení od Zmluvy Oprávnenému z vecného bremena a Žiadateľovi.
6. Zmluvná strana, ktorá je platiteľom DPH je povinná postupovať podľa osobitného právneho predpisu, t.j. zákona č. 222/2004 Z. z. o dani z pridanej hodnoty.

Článok IV.

Vyhlásenia zmluvných strán

1. Povinný z vecného bremena vyhlasuje, že
 - a) zákonné podmienky na uzavretie tejto zmluvy sú splnené a je oprávnený uzavrieť túto zmluvu,
 - b) nemá vedomosť, že vlastnícke právo k Zťaženej nehnuteľnosti je alebo by mohlo byť sporné alebo ohrozené alebo, že by malo byť alebo mohlo byť k Zťaženej nehnuteľnosti zriadené alebo preukázané zriadenie akéhokoľvek práva inej osoby, najmä nemá vedomosť o žiadnych rozhodnutiach, konaniach alebo uplatnených nárokoch, ktoré by mohli viesť ku zbaveniu alebo obmedzeniu vlastníckeho práva k Zťaženej nehnuteľnosti alebo ku vzniku, či preukázaniu existencie akéhokoľvek práva inej osoby k Zťaženej nehnuteľnosti a
 - c) na Zťaženej nehnuteľnosti neviazu žiadne ťarchy - záložné práva, vecné bremená, nájomné práva a iné obmedzenia, ktoré by bránili Oprávnenému z vecného bremena riadne vykonávať

práva zodpovedajúce vecnému a neurobil a neurobí žiaden právny, či faktický úkon, ktorý by bránil Oprávnenému z vecného bremena riadne vykonávať práva zodpovedajúce vecným bremenám podľa tejto zmluvy a

V prípade, ak sa čo len niektoré z týchto vyhlásení preukáže ako nepravdivé, je Oprávnený z vecného bremena oprávnený odstúpiť od tejto zmluvy.

2. Ak Oprávnený z vecného bremena pri výkone práv z vecného bremena podľa tejto zmluvy spôsobí na majetku Povinného z vecného bremena škodu, je povinný takto vzniknutú škodu odstrániť bez zbytočného odkladu na vlastné náklady uvedením do pôvodného stavu. Pokiaľ by tak neurobil, má Povinný z vecného bremena voči nemu nárok na náhradu škody v zmysle zákona č. 40/1964 Zb. Občianskeho zákonníka v znení neskorších predpisov.

Článok V. Ostatné ustanovenia

1. Správne poplatky spojené s konaním o povolení vkladu vecného bremena do katastra nehnuteľností na základe tejto zmluvy znáša Žiadateľ. Náklady za overenie pravosti podpisov osôb konajúcich za Povinného z vecného bremena na tejto zmluve znáša Povinný z vecného bremena.
2. Zmluvné strany sa dohodli, že návrh na vklad vecného bremena do katastra nehnuteľností podá na príslušnom okresnom úrade, katastrálnom odbore Povinný z vecného bremena, najneskôr do 15 pracovných dní odo dňa zaplatenia odplaty podľa čl. III. tejto zmluvy. Povinný z vecného bremena sa zaväzuje, že do 10 kalendárnych dní odo dňa podania návrhu na vklad doručí Oprávnenému z vecného bremena kópiu podaného návrhu na vklad vecného bremena do katastra nehnuteľností na základe tejto zmluvy s vyznačeným dátumom jeho podania na príslušný okresný úrad, katastrálny odbor.

Článok VI. Záverečné ustanovenia

1. Zmluvné strany berú na vedomie, že podľa § 13a ods. 3 zákona NR SR č. 278/1993 Z. z. o správe majetku štátu v znení neskorších predpisov sa na platnosť tejto zmluvy vyžaduje súhlas Ministerstva dopravy Slovenskej republiky (ďalej len „ministerstvo“). Na uvedený účel dňom platnosti tejto zmluvy je dátum uvedený na liste ministerstva, ktorým schválí túto zmluvu. Povinný z vecného bremena je povinný najneskôr do 10 (slovom: „desiatich“) pracovných dní odo dňa prevzatia listu ministerstva o udelení súhlasu s platnosťou tejto zmluvy oznámiť Oprávnenému z vecného bremena a Žiadateľovi deň nadobudnutia platnosti tejto zmluvy a zaslať Žiadateľovi výzvu na zaplatenie odplaty podľa čl. III. tejto zmluvy a jeden rovnopis platnej zmluvy.
2. Táto zmluva nadobudne účinnosť dňom nasledujúcim po dni jej zverejnenia v Centrálnom registri zmlúv vedenom Úradom vlády SR podľa § 47a ods. 1 zákona č. 40/1964 Zb. Občiansky zákonník v znení neskorších predpisov v nadväznosti na § 5a ods. 1 a 4 zákona NR SR č. 211/2000 Z. z. o slobodnom prístupe k informáciám a o zmene a doplnení niektorých zákonov (zákon o slobode informácií) v znení neskorších predpisov. Vecno-právne účinky nadobudne táto zmluva právoplatnosťou povolenia vkladu navrhovaných práv zodpovedajúcich vecnému bremenu v plnom rozsahu, v súlade s touto zmluvou do katastra nehnuteľností.
3. Túto zmluvu možno meniť alebo dopĺňať jedine formou písomných postupne číslovaných dodatkov podpísaných oboma zmluvnými stranami, na platnosť ktorých sa vyžaduje súhlas ministerstva podľa § 13a ods. 3 zákona NR SR č. 278/1993 Z. z. o správe majetku štátu v znení neskorších predpisov.

4. Práva a povinnosti neupravené touto zmluvou sa budú riadiť príslušnými ustanoveniami zákona č. 40/1964 Zb. Občiansky zákonník v znení neskorších predpisov a s ním súvisiacimi predpismi slovenského právneho poriadku. Všetky spory, ktoré vzniknú v súvislosti s touto zmluvou bude riešiť príslušný súd Slovenskej republiky.
5. Táto zmluva je vyhotovená v ôsmich (8) rovnopisoch, dva (2) pre Povinného z vecného bremena, dva (2) pre Oprávneného z vecného bremena, jeden (1) pre Žiadateľa, jeden (1) pre ministerstvo a dva (2) pre účely katastrálneho konania.
6. Neplatnosť niektorého z ustanovení tejto zmluvy nemá vplyv na platnosť ostatných ustanovení. Ak sa niektoré z ustanovení tejto zmluvy stane neplatným z dôvodu rozporu s právnymi predpismi, zaväzujú sa obe zmluvné strany takéto ustanovenie nahradiť iným, ktoré najviac zodpovedá úmyslu zmluvných strán prejavenej pri jej podpísaní.
7. Zmluvné strany vyhlasujú, že túto zmluvu si riadne prečítali, jej obsahu porozumeli a táto plne zodpovedá ich skutočnej vôli, ktorú prejavili slobodne, vážne, určite a zrozumiteľne, bez omylu, bez časového tlaku alebo za jednostranne nápadne nevýhodných podmienok, bez akéhokoľvek nátlaku.

V Bratislave, dňa 5 MAR. 2025

za Povinného z vecného bremena:
SR – Slovenská správa ciest

Mgr. Norbert Polievka, MA
generálny riaditeľ

SLOVENSKÁ SPRÁVA CIEST
Dúbravská cesta 3
841 04 BRATISLAVA

V Bratislave, dňa 25.02.2025

za Žiadateľa:
Kaufland Slovenská republika v.o.s.

Ing. František Vojčík
na základe plnej moci

V Bratislave, dňa 28.2.2025

za Oprávneného z vecného bremena:
Mesto Trenčín

Mgr. Richard Rybníček
primátor mesta



Marek Melíšek
na základe plnej moci